

Utilização do Sistema*

Botão de chamada de enfermeiras Mosaic™

Utilisation du système*

Appel infirmière Mosaic™

Chamada a partir do quarto (com devolução de chamada)

- A partir do quarto, o paciente chama por meio da pêra de cabeceira
- O indicador do bloco de porta e o olho-de-boi do corredor piscam lentamente em vermelho
- Na sala de enfermagem, o número do quarto é visualizado, o indicador pisca lentamente em vermelho, a campainha emite uma chamada de frequência lenta
- Os indicadores do bloco de porta e os olhos-de-boi do corredor de todos os quartos onde se encontra uma enfermeira passam de amarelo fixo a intermitente
- A partir da sala de enfermagem, a enfermeira acusa a recepção da chamada premindo o botão de tranquilização; depois de o indicador vermelho passar de intermitente a fixo, a campainha pára
- O indicador do bloco de porta e o olho-de-boi do corredor passam de vermelho intermitente a fixo.

Chamada a partir das instalações sanitárias do quarto

- A partir das instalações sanitárias, o paciente chama puxando o cordão
- O indicador do bloco de porta, o indicador das instalações sanitárias e o olho-de-boi do corredor piscam rapidamente em vermelho
- Na sala de enfermagem, o número do quarto é visualizado, o indicador pisca rapidamente em vermelho, a campainha emite uma chamada de frequência rápida
- Os indicadores do bloco de porta e os olhos-de-boi do corredor de todos os quartos onde se encontra uma enfermeira passam de amarelo fixo a intermitente (intermitência rápida).

Se a chamada for prioritária, a enfermeira deve obrigatoriamente deslocar-se ao quarto. A tranquilização é impossível!

Presença da enfermeira

- Ao entrar no quarto, a enfermeira acciona o botão do bloco de porta
- O indicador vermelho do bloco de porta e o olho-de-boi do corredor apagam-se. O indicador do bloco de porta e o olho-de-boi do corredor acendem-se em amarelo fixo
- Na sala de enfermagem, o indicador vermelho apaga-se e o indicador amarelo acende-se de modo fixo

1º caso : anulação da chamada

- Ao sair do quarto, a enfermeira acciona o botão do bloco de porta e anula a chamada. Apagam-se todos os indicadores e o olho-de-boi.

2º caso : pedido de ajuda da enfermeira

- No quarto, a enfermeira acciona a chamada de emergência premindo a pêra de cabeceira
- Os indicadores do bloco de porta e os olhos-de-boi do corredor piscam rápida e alternadamente vermelho e amarelo
- Na sala de enfermagem, o indicador pisca rapidamente, alternando o vermelho e amarelo, e a campainha emite chamadas de cadência rápida
- Nos restantes quartos do serviço onde se encontrar uma enfermeira, os indicadores dos blocos de porta e os olhos-de-boi de corredor piscam rapidamente a amarelo
- Ao entrar no quarto, a enfermeira acciona o botão do bloco de porta
- Ao sair do quarto, a enfermeira acciona o botão do bloco de porta e anula a chamada. Apagam-se todos os indicadores e o olho-de-boi.

Appel depuis la chambre (avec retour d'appel)

- Depuis la chambre, le patient appelle en appuyant sur la poire tête de lit
- Le voyant du bloc de porte et le hublot de couloir clignotent lentement en rouge
- Dans la salle infirmière, le numéro de la chambre s'affiche, le voyant clignote lentement en rouge, la sonnerie émet un appel à fréquence lente
- Dans toutes les chambres où une infirmière est présente : Les voyants de blocs de portes et les hublots de couloir passent de jaune fixe à jaune clignotant
- Depuis la salle infirmière, l'infirmière accuse réception de l'appel en appuyant sur le bouton de tranquillisation, le voyant rouge passe de clignotant à fixe, la sonnerie s'arrête
- Le voyant du bloc de porte et le hublot du couloir passent de rouge clignotant à rouge fixe

Appel depuis le sanitaire de la chambre

- Depuis le sanitaire, le patient appelle en actionnant la tirette
- Le voyant du bloc de porte, le voyant du sanitaire et le hublot du couloir clignotent rapidement en rouge
- Dans la salle infirmière, le numéro de la chambre s'affiche, le voyant clignote rapidement en rouge, la sonnerie émet un appel à fréquence rapide
- Dans toutes les chambres où une infirmière est présente : les voyants de blocs de portes et les hublots de couloir passent de jaune fixe à jaune clignotant rapide

L'appel étant prioritaire, l'infirmière doit obligatoirement se rendre dans la chambre. La tranquillisation est impossible

Présence de l'infirmière

- En entrant dans la chambre, l'infirmière actionne le poussoir du bloc de porte
- Le voyant rouge du bloc de porte et le hublot de couloir s'éteignent. Le voyant du bloc de porte et le hublot de couloir s'allument en jaune fixe
- Dans la salle infirmière, le voyant rouge s'éteint et le voyant jaune s'allume en fixe

1º cas : effacement d'appel

- En quittant la chambre, l'infirmière actionne le poussoir du bloc de porte et efface l'appel. Tous les voyants et le hublot s'éteignent

2º cas : appel à l'aide de l'infirmière

- Dans la chambre, l'infirmière déclenche l'appel d'urgence en appuyant sur la poire tête de lit
- Les voyants du bloc de porte et le hublot du couloir clignotent rapidement en alternance rouge et jaune
- Dans la salle infirmière, le voyant clignote rapidement en alternance rouge et jaune, la sonnerie émet des appels à cadence rapide
- Dans les autres chambres du service où une infirmière est présente : les voyants de blocs de portes et les hublots de couloir clignotent rapidement en jaune
- En entrant dans la chambre, la 2ème infirmière actionne le poussoir du bloc de porte
- En quittant la chambre, l'infirmière actionne le poussoir du bloc de porte et efface l'appel. Tous les voyants et le hublot s'éteignent

(*) Afixar em local visível

(*) A afficher

System Usage*

Mosaic™ nurse call unit

Utilización del sistema*

Llamadas de enfermeras Mosaic™

Call from patient's room (with call confirmation)

- The patient calls by pressing the bed-head pushbutton cord in their room
- The door unit indicator and the corridor bulkhead light slowly flash red
- In the nurses' station, the room number is displayed, the indicator slowly flashes red and the audible signal beeps slowly
- The door unit indicators and the corridor bulkhead lights in all the rooms where a nurse is present change from steady yellow to flashing yellow
- From the nurses' station, the nurse acknowledges the call by pressing the mute button. The red indicator changes from flashing to steady and the audible signal stops
- The door unit indicator and the corridor bulkhead light change from flashing red to steady red

Call from patient's bathroom

- The patient calls by pulling the cord in the bathroom
- The bathroom and door unit indicators and the corridor bulkhead light rapidly flash red
- In the nurses' station, the room number is displayed, the indicator rapidly flashes red and the audible signal beeps rapidly
- The door unit indicators and the corridor bulkhead lights in all the rooms where a nurse is present change from steady yellow to rapidly flashing yellow

Since this is a priority call, the nurse is unable to press the mute button and must go to the room.

Nurse present

- When entering the room, the nurse presses the door unit pushbutton
- The red door unit indicator and the corridor bulkhead light go out. The door unit indicator and the corridor bulkhead light return to steady yellow
- In the nurses' station, the red indicator goes out and the yellow indicator returns to steady state

1st example : Cancelling the call

- When leaving the room, the nurse presses the door unit pushbutton and clears the call. All the indicators and the bulkhead light go out

2nd example : Nurse's call for assistance

- In the room, the nurse activates the emergency call by pressing the bed-head cord pushbutton
- The door unit indicators and the corridor bulkhead lights rapidly flash red and yellow alternately
- In the nurses' station, the indicator rapidly flashes red and yellow alternately. The audible signal sounds intermittently
- In the other rooms where a nurse is present, the door unit indicators and the corridor bulkhead lights rapidly flash yellow
- When entering the room, the second nurse presses the door unit pushbutton
- When leaving the room, the nurse presses the door unit pushbutton and clears the call. All the indicators and the bulkhead light go out

Llamada desde la habitación (con señal de llamada)

- Desde la habitación, el paciente llama accionando la pera situada en la cabecera de la cama
- El piloto de la puerta y del pasillo se encienden con una luz intermitente lenta de color rojo
- En la sala de enfermeras, se enciende el número de la habitación, el piloto parpadea lentamente con luz roja y el timbre emite una llamada de frecuencia lenta
- En todas las habitaciones donde haya una enfermera : los pilotos de las puertas y del pasillo pasan de emitir una luz amarilla fija a una luz amarilla intermitente
- Desde la sala de enfermeras, se acusa recibo de la llamada presionando el pulsador de tranquilización, con lo que el piloto rojo pasa de intermitente a fijo y el timbre deja de sonar
- El piloto de la puerta y el piloto del pasillo pasan de emitir una luz roja intermitente a una luz roja fija

Llamada desde el baño de la habitación

- Desde el baño, el paciente llama tirando del cordón del interruptor
- El piloto de la puerta, el piloto del baño y el piloto del pasillo se encienden con una luz intermitente rápida de color rojo
- En el panel de la sala de enfermeras, se enciende el número de la habitación, el piloto parpadea rápidamente con luz roja y el timbre emite una llamada de frecuencia rápida
- En todas las habitaciones donde haya una enfermería: los pilotos de las puertas y del pasillo pasan de emitir una luz amarilla fija a una luz amarilla intermitente rápida.

Al tratarse de una llamada prioritaria, la enfermera deberá presentarse en la habitación obligatoriamente. En este caso, no es posible presionar el pulsador de tranquilización

Presencia de la enfermera

- Al entrar en la habitación, la enfermera acciona el pulsador de la puerta
- El piloto rojo de la puerta y el piloto del pasillo se apagan. El piloto de la puerta y el piloto del pasillo se encienden con una luz amarilla fija
- En la sala de enfermeras, el piloto rojo se apaga y el amarillo se enciende con luz fija

Caso 1 : anulación de llamada

- Al salir de la habitación, la enfermera acciona el pulsador de la puerta y anula la llamada. Todos los pilotos y el testigo se apagan.

Caso 2 : la enfermera pide ayuda

- En la habitación, la enfermera activa la llamada de emergencia accionando la pera situada en la cabecera de la cama
- Los pilotos de la puerta y del pasillo parpadean rápidamente, alternando la luz roja y amarilla
- En la sala de enfermeras, el piloto parpadea rápidamente alternando la luz roja y amarilla, y el timbre emite llamadas a un ritmo rápido
- En las otras habitaciones del servicio en que hay una enfermera: los pilotos de las puertas y los del pasillo parpadean rápidamente con luz amarilla
- Al entrar en la habitación, la segunda enfermera acciona el pulsador de la puerta
- Al salir de la habitación, la enfermera acciona el pulsador de la puerta y anula la llamada. Todos los pilotos se apagan.

(*) To be displayed

(*) Colocar al lado del Cuadro de llamadas